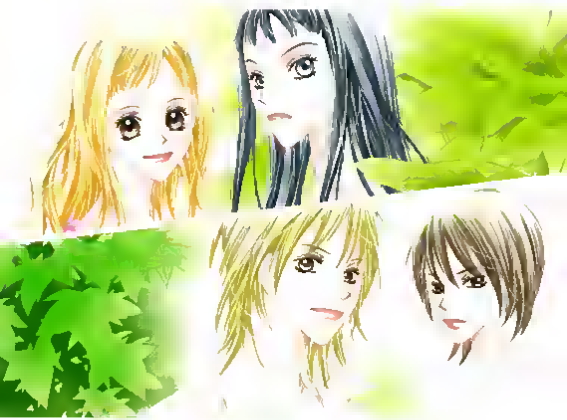


Dear Waltz

Yun Jee Woon

Mom! Gyeong-Hyun got....!
NO MORE. NO MATTER HOW FOOLISH I CAN BE. I WON'T STAND FOR THIS ANY LONGER.
Gyeong-Hyun got into Yang Man-Geun's FC!! I wanna do that, too!!
Mom! Gyeong-Hyun —
Mom!?
...HONESTLY! I GIVE UP! I'M NOT GOING TO LIVE LIKE THIS ANYMORE!

MOM?

Mom! I'm sorry!!

I'm sorry! I won't whine for stuff anymore, mom!
Let go!
Mom!?
Let go right now!!
Mom! Don't go, mommy!!

*TN = USED WHEN YOUNGER MALES ADDRESS OLDER MALES, MEANING OLDER BROTHER.

MOM, WHERE ARE YOU GOING? JUST WHERE ARE YOU TRYING TO GO MOM?!
Hyung*! Please stop mom! Please stop her!!
Hyung!
Let go of me!
I never want to look at people with the surname of [redacted] again!!

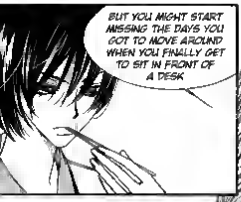
Mommy!!

...I SEEM TO WAKE UP AUTOMATICALLY WHENEVER THE SUN RISES.
How did the sun become my alarm clock...?

WHAT AM I, A ROOSTER? A DAMN ROOSTER?
OH, YOU'RE UP?
YUP
OH, SEH-HYUN, TAKE THIS WITH YOU.
PLEASE THROW THE EMPTY BOTTLE IN THE RECYCLING BIN.
TRICHENNA
GOT IT
I got used to inconveniently walking all the way down to use the bathroom on the first floor

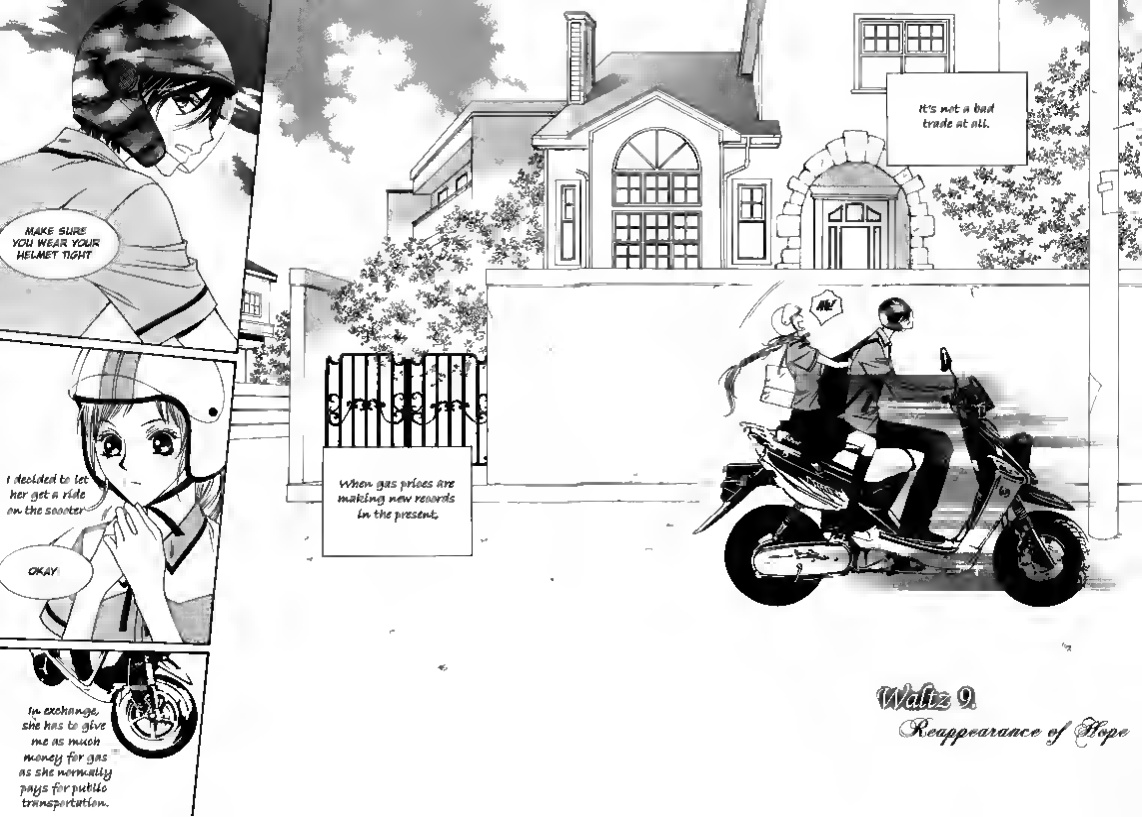
WOW I'M SO HAPPY THAT ALL OF US ARE HAVING BREAKFAST TOGETHER TODAY. AREN'T YOU TOO, AJUSSI?
YES, IT WOULD BE NICE IF SEUNG-HYU COULD STOP SWITCHING NIGHTS AND DAYS AND WAKE UP IN THE MORNING MORE OFTEN.
YOU TOO, AJUSSI. YOU'RE AWAY TOO MUCH
*TN = HONORIFIC USED TO ADDRESS MARRIED/MIDDLE AGED MALES.

IF I DON'T GO AWAY ON BUSINESS TRIPS, I DON'T GET ANY WORK DONE. I WONDER WHEN I WILL FINALLY GET MOTIVATED TO SITTING IN FRONT OF A WORK DESK.


BUT YOU MIGHT START MISSING THE DAYS YOU GOT TO MOVE AROUND WHEN YOU FINALLY GET TO SIT IN FRONT OF A DESK

Father is smiling and all hyped up as if he has gotten a late child
Yeah maybe

I'm not sure if it's better or worse than the days we used to fend for ourselves
IT DOES HAVE A GOOD SIDE AND A BAD SIDE
I don't even want to know what motivates that moron to keep on living
nod
Hey!
Either way, I get used to it
It is the same as when mom left home and my family tried to adapt to the new environment...


MAKE SURE YOU WEAR YOUR HELMET TIGHT
I decided to let her get a ride on the scooter.
OKAY.
In exchange, she has to give me as much money for gas as she normally pays for public transportation.
When gas prices are making new records in the present,
It's not a bad trade at all.
Ah!

Waltz 9
Reappearance of Hope

I DON'T HAVE ANY SISTERS

I KNOW I don't either

SO, I CAN'T REALLY PICTURE WHAT IT IS LIKE TO HAVE WOMEN AROUND THE HOUSE

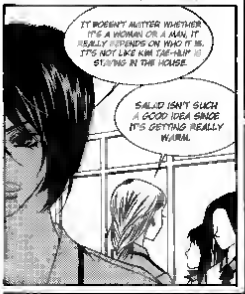
IT'S MORE LIKE ANOTHER PERSON ADDED TO A HOUSEHOLD THAN A WOMAN

SINCE LAST YEAR, CHUE LINDSAY HAS BEEN KIND ENOUGH TO MAKE SURE I EXPERIENCED ALL KINDS OF MISFORTUNES A WOMAN CAN BRING TO A HOUSEHOLD

Hey, can you turn the heater down? It's boiling!

Don't you have any friends you can bring over here, cho

*SH = A FAMOUS KOREAN ACTRESS WHO IS ALSO WELL KNOWN FOR HER HOMEMAKING SKILLS.


IT DOESN'T MATTER WHETHER IT'S A WOMAN OR A MAN, IT REALLY DEPENDS ON WHO IT IS. IT'S NOT LIKE KIM SUE-HUI IS STAYING IN THE HOUSE.
SALAD ISN'T SUCH A GOOD IDEA SINCE IT'S GETTING REALLY WARM.

THERE'S AN ICE BOX IN THE HOUSE LIKE THAT. BRING IT WITH KANG SEH-GYUNG'S SCOOTER.
OH, YEAH
YOU WOULD DO THAT FOR US? REALLY?
Says who!!!
It's rude to be making deliveries!

At this time, the students [illegible] from the school cafeteria just a month ago.
MAN, IF WE KEEP EATING LIKE THIS I DON'T THINK I CAN EAT THE CAFETERIA FOOD WHEN IT OPENS UP AGAIN.

We have to bring our own lunches until the summer vacation arrives because they're changing the school cafeteria policy
WE CAN ALWAYS BRING THE SIDE DISHES TO SCHOOL IS IT TASTY? HOW IS IT?
IT'S GOOD IT'S GOOD
WHY ISN'T THE CHICKEN BREAST AS TOUGH AS IT SHOULD BE?
YOU NEED TO MONITOR IT MORE PRECISELY AS IT COOKS HOW IS IT? HMM?
DELICIOUS. FLAWLESS~
THIS NEEDS MORE FLAVOR
YOU'RE JUST EATING YOUR FOOD WITH TOO MUCH SALT CHAE LINDSAY
THIS NEEDS TO BE SPICIER.
THEN DON'T EAT IT! WE'RE ON THE DIRECT PATH TO GERIATRIC DISEASES IF WE ADJUST TO YOUR TASTE

If it weren't for this idiot, we would've had a painful lunch time for the whole month
I'M SORRY SEH-GYUM. I'M SORRY
I DIDN'T MEAN TO LET IT OUT. OH YOU GUYS I WAS JUST SO MAD AT DAD
IT'S NOT BECAUSE I HATE YOU GUYS, OKAY SEH-GYUM?
I'M SORRY.. SEH-GYUM. I'M SORRY
PLEASE I TELL THAT TO SEH-HYU. SEH-HYU DOESN'T SEEM TO LIKE TO ANSWER MY PHONE CALLS...
...MOM...

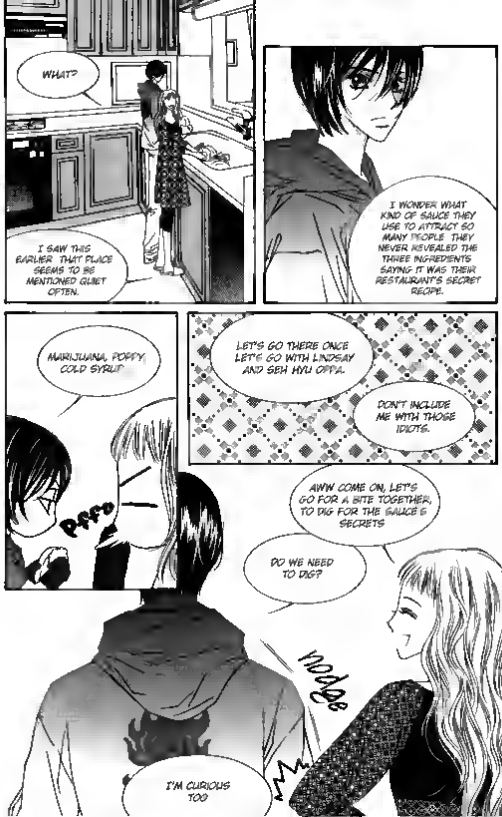
MOM, ARE YOU STILL MAD? DOES THAT MEAN YOU'RE NOT MAD ANYMORE?

MOM, WHEN ARE YOU COMING BACK?

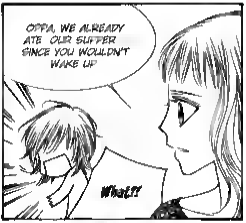
SEH-GYUM

MOM'S NOT COMING BACK.

THAT HOUSE. THAT HOUSE.

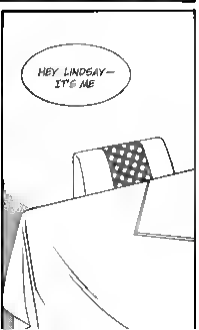

WHAT?
I SAW THIS EARLIER THAT PLACE SEEMS TO BE MENTIONED QUITE OFTEN.
I WONDER WHAT KIND OF SAUCE THEY USE TO ATTRACT SO MANY PEOPLE. THEY NEVER REVEALED THE THREE INGREDIENTS SAYING IT WAS THEIR RESTAURANT'S SECRET RECIPE.
MARIJUANA, POPPY, COLD SYRUP.
PFFF
LET'S GO THERE ONCE. LET'S GO WITH LINDSAY AND SEH HYU OPPA.
DON'T INCLUDE ME WITH THOSE IDIOTS.
AWW COME ON, LET'S GO FOR A BITE TOGETHER, TO DIG FOR THE SAUCE'S SECRETS
DO WE NEED TO DIG?
nudge
I'M CURIOUS TOO

THAT LOOKS STRANGE BUT IT'S DELICIOUS. LET'S GO THERE FOR A BITE RIGHT NOW


OPPA, WE ALREADY ATE OUR SUPPER SINCE YOU WOULDN'T WAKE UP
What?!

I'LL GET SOME FOR YOU. TAKE A SEAT
NO. I'LL JUST EAT OUT WITH LINDSAY

THEN GO AND HAVE THAT. ALRIGHT? TELL ME WHAT IT TASTES LIKE
LET'S GO TOGETHER TOMORROW OR THE DAY AFTER


HEY LINDSAY— IT'S ME

When I returned home, like a picture, the table stayed exactly the way it was after breakfast.
Countless times, I just wanted to break down right there
KNOCK
KNOCK
KNOCK
HEY SEH-BYUM—

I BROUGHT YOU SOME MIDNIGHT SNACKS~
THESE ARE JUST SANDWICHES. SINCE IT'S LATE, I JUST MADE LITTLE ONES
OKAY
WHAT?
HAVE SOME
I'LL EAT THEM LATER
IT WOULD BE BETTER IF YOU ATE THEM NOW

WHY NOW?
YOU SHOULD EAT THEM RIGHT AWAY TO GET THE PROPER TASTE— ESPECIALLY THE SANDWICHES
DID YOU COME UP WITH A NEW RECIPE OR SOMETHING? IT SEEMS LIKE IT SINCE YOU'RE NAGGING ME.
HEHE YEAH
TELL ME THE INGREDIENTS REVEAL THE IDENTITY OF THIS MEAT RIGHT NOW
EH? WHY? DOES IT TASTE WEIRD?

IT'S THE LEFTOVER JOK-BAL* FROM YESTERDAY
...Of course, it tastes weird!! You think anything can be called a sandwich if you put it between the buns? Is that what you call a sandwich!!!
SHAKE
BUT THAT'S WHOLE WHEAT
Doesn't matter! Who cares what kind of bread it is when it's combined with Jok-bal!!!
SEH-HYU OPPA SAID IT WAS TASTY...
STICK A ROTTEN MACKEREL IN THAT IDIOT'S MOUTH AND ASK WHAT IT TASTES LIKE! HE WOULD NEVER SAY IT TASTED BAD!
...It wasn't like this before

Stop crying!
Stop it, stop it!
You're pissing me off, stop crying! Stop it! Before I hit you!!
WHAT'S THAT? ARE YOU REVIEWING?
...REVIEWING? IT'S THE EXAM WEEK...
HUM?

WE LEARNED THIS ... A WEEK AGO ...
HMM?
WOW YOU STUDY VERY HARD— SO ADMIRABLE
IT'S YOU WHO'S OUT OF THE LOOP. DO YOU ATTEND SCHOOL TO WASTE TIME?
THAT'S RIGHT. YOUR GRADES ARE HIGH, TOO. THOUGH IT'S HARD TO BELIEVE. EH?
I'M NOT GOING TO FLUNK. IT RUINS PEOPLE
...WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN ...?
THAT FLUNKER WASN'T LIKE THAT AT ALL UNTIL HIS 12TH YEAR. HE WAS ABSOLUTELY FINE
I REALLY THOUGHT HE WOULD MAKE IT TO K. UNIVERSITY IF NOT S. UNIVERSITY.
IN « S. UNIVERSITY STANDS FOR UNIVERSITY OF SEOUL AND K. UNIVERSITY STANDS FOR KOREA, THE TOP TWO UNIVERSITIES IN SOUTH KOREA.

BUT WHEN HE BOMBED HIS MIDTERMS HE ACTED AS IF HALF OF HIS BRAIN JUST FLEW OFF SOMEWHERE...
NEVER, I WILL NEVER BECOME LIKE HIM. THE REST OF MY LIFE IS TOO LONG TO MESS IT UP.
UNIVERSITY ENTRANCE STRESS IS SCARY
So what if mom's gone!!! You're all grown up! Right!
Are you stupid? To cry like this because mom's not here! Stop it!
DON'T CRY. HYUNG* IS RIGHT HERE. EVERYTHING WILL BE ALRIGHT EVEN IF DAD DISAPPEARS LIKE MOM.
YOU GOT ME. RIGHT, SEH-HYUN?

*TN = MEANING OLDER BROTHER

TRUST ME OKAY?
YOU TRUST ME RIGHT? RIGHT?
RIGHT? ANSWER ME!
YEAH.

IF HALF OF YOUR BRAIN FLEW OFF SOMEWHERE THEN I ONLY HAD HALF TO BEGIN WITH.

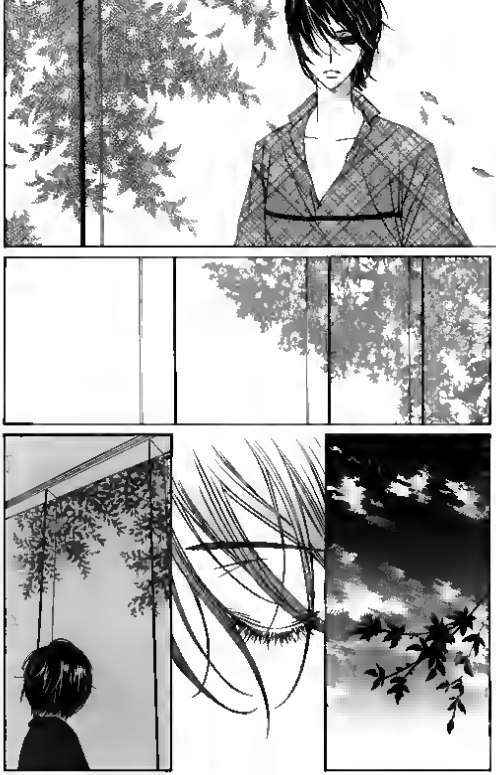
When mom left me behind just like that.

I trusted this idiot again just because he told me to

Ouch!!

W WHAT WAS THAT FOR..? ARE YOU HELPING MY STOMACH EXERCISE OR SOMETHING..? DID I LOOK CONSTIPATED?
OWW
WHERE'S MI-HYUNG?
AT HER HOUSE SHE WANTED TO GRAB SOME SUMMER CLOTHES.
WHY DON'T YOU TAKE YOUR SCOOTER TO HER? HER BRING THEM OVER..?
You know?! About my scooter?!!!
HUH? OH RIGHT
MI-HYUNG SAID IT WAS A SECRET
That mouth!! I'll have it sewn up with a metal wire!!

SO WHAT IF YOU WANTED TO WIDE ONE RIDE IT
LIKE YOU'LL LISTEN. YOU DON'T EVEN TREAT ME LIKE YOUR OLDER BROTHER.
BUT WHEN DID YOU GET A MOTORCYCLE LICENSE...?
WHY DON'T YOU TRY TO SCOLD ME AT TIMES LIKE THIS?
YEAH I'M THE ONE WHO'S LACKING
THE ONE WHO IS LACKING IS ME.



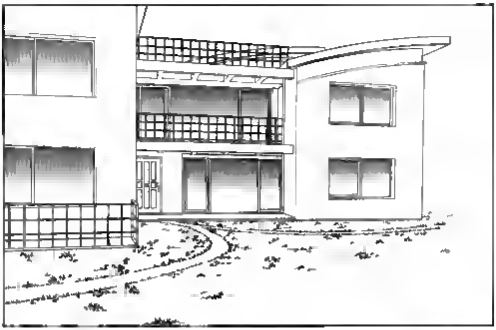
SEH-GYUM!
LH YOU'RE BACK?
WHY ARE YOU SLEEPING OUT HERE? THE NIGHTS ARE STILL COLD...

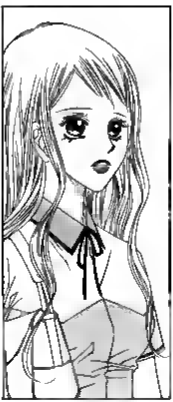
WASN'T IT HEAVY?
HMM? NO NO I TOOK A TAXI HOME
AND WEREN'T EVEN HEAVY AFTER I SORTED THEM OUT
YOU HAVEN'T HAD SUPPER YET. HAVE YOU? I'LL GET ON IT RIGHT NOW JUST WAIT A BIT—

IT'S ALRIGHT WE CAN JUST ORDER SOMETHING TO EAT

EH? LET'S COOK. I HURRIED HOME BECAUSE I REALLY WANTED TO HAVE KIMCHI POT STEW FOR SUPPER.
LET'S JUST HAVE KIMCHI POT STEW OKAY?
No matter how stupid the fool is,

To be deceived three times by the same trick, he is just a fool with no way of breaking the pattern.

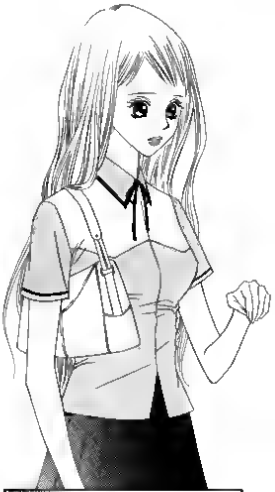




click
click
click

beep
beep
beep
beep

click
click
click
beep
beep
beep



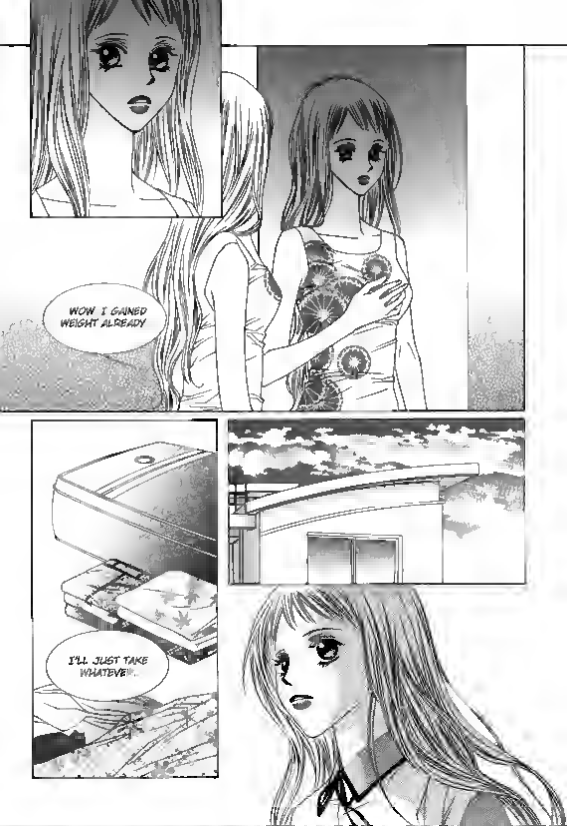
IF I ENTER THE PIN WRONG THE THIRD TIME IT WILL CONTACT THE SECURITY COMPANY.

PRESIDENT SUH APPARENTLY CHANGED THE NUMBERS
SORRY ABOUT THAT
OH NO IT'S NOT YOUR FAULT SECRETARY YOO... IT SEEMS LIKE AUNT IS LOOKING AFTER IT WELL...
HOW HAVE YOU BEEN? I SHOULD CALL YOU MORE OFTEN TO CHECK ON YOU SORRY
I'M DOING FINE DON'T WORRY AJUSSI * YOU DON'T NEED TO BE THAT CONCERNED
CALL ME IF YOU NEED ANYTHING

*TN = HONORIFIC USED TO ADDRESS MARRIED/MIDDLE AGED MALES.

I'M IN CHARGE OF LOOKING AFTER YOU SO DON'T HESITATE TO CALL ALRIGHT?
NOTIFY ME AS WELL IF YOU'RE THINKING OF SWITCHING YOUR CELL PHONE ALRIGHT?
TAKING SOME CLOTHES? DO YOU WANT ME TO SEND YOU SOMEONE? TO HAVE THEM MOVE...
OH NO NO IT'S ONLY A BAG OR TWO
YES... YES THANK YOU ASUSA I'LL CALL YOU AGAIN

THIS, TOO.
THIS.
I'm just someone's "share".
THIS IS TOO WORN OUT.


WOW I GAINED WEIGHT ALREADY
I'LL JUST TAKE WHATEVE...

I'M HUNGRY
I BET SEH-HYU OPPA AND SEH-GYUM HAVEN'T EVEN TAKEN CARE OF SLIPPER YET

click
click
click
click

ANY TRADITIONAL KOREAN POT STEW IS PREPARED IN A BIG POT AND SHARED IN THAT POT ALONE. NO SMALL BOWLS ARE USED TO SERVE IT SEPARATELY FOR EVERYONE. THIS METHOD KEEPS THE STEW WARM LONGER. EVERYONE DIGGING IN WITH THEIR OWN SPOONS WITHOUT CARING WHOSE GOODIES ARE WHOSE REPRESENTS THE STRENGTH OF THE RELATIONSHIP A FAMILY SHARES.

[RC-SCANS]

Translator: Skylily
Editor/Typesetter: Tessa
Proofreader: Wolfdances
RAW provider: Kitagaru
QCer: RC

Visit us at: http://mysteriousonline.net

RECRUITMENT

JOIN US AT
WWW.MYETERNALSUNSHINE.NET

We are hiring all positions:

- OCRers
- Editors
- Scanners
- Translators
- Typsetters
- RAW Providers
- Proofreaders
- Web designer
- Maintenance crew

NEWBIE EDITORS INCLUDED

PMS MUST BE PUNCTILIOUS

DEDICATION REQUIRED

RC-SCANS

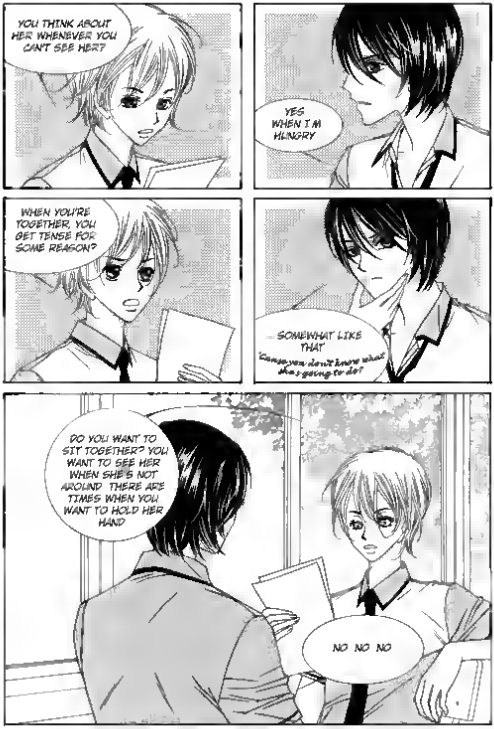
CONTACT RC FOR MORE INFORMATION

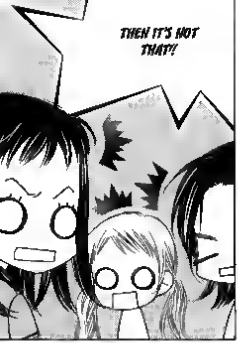
Waltz 10

Another Person's Rice Cake Tends to Look Bigger - Part I

SO YOU WERE HUMILIATED WHILE EATING?
WHY ALL OF A SUDDEN?
!!!
BECAUSE WHILE I WAS EATING...
AH, OPPA, DID YOU USE OLIVE OIL TO MAKE FRIED EGGS?
YES. WHY?
YOU SHOULDN'T FOR EGG DISHES. YOU SHOULD USE GRAPE SEED OIL BECAUSE...
OIL.

SCOOTER! RIGHT? YOU!
STARTLE
WHY IS KANG SE-GYUN'S TIMING ALWAYS SO HARD TO PREDICT?
Remembering something almost everyone has forgotten and getting angry over it.
HMM, SHE'S GOOD AT NOT MAKING YOU FEEL BAD EVEN IF YOU DID SOMETHING WRONG
THEN, ARE YOU THANKFUL IN A SENSE?
IT MAKES ONE AWARE OF ONE'S EVERY ACTION.
THAT'S RIGHT
Because you don't know what she'll do the next moment.


YOU THINK ABOUT HER WHENEVER YOU CAN'T SEE HER?
YES WHEN I'M HUNGRY
WHEN YOU'RE TOGETHER, YOU GET TENSE FOR SOME REASON?
SOMEWHAT LIKE THAT
Cause you don't know what she's going to do?
DO YOU WANT TO SIT TOGETHER? YOU WANT TO SEE HER WHEN SHE'S NOT AROUND THERE ARE TIMES WHEN YOU WANT TO HOLD HER HAND
NO NO NO


THEN IT'S NOT THAT?!

IT ISN'T?
WHAT MAKES YOU THINK IT IS? THERE'S NO EVIDENCE TO SUPPORT IT

BUT THAT TIME...

MY FEELINGS WERE REALLY STRANGE

*TN: KIMCHI-JJIGAE=KOREAN KIMCHI SOUP

B? B-HALF?
NO NOT A OR C B-HALF
C MIGHT BE A POSSIBILITY
WOW! I'M JEALOUS!
SHE SAYS IT'S B-HALF WHAT ARE YOUR FEELINGS?
THOSE GIRLS ARE GIVING ME A HEADACHE...
YOU SEE, IT'S NOT THAT

REALLY? KANG SEH-GYUM REALLY DID THAT?
IT MIGHT BE, BUT IT DOESN'T LOOK LIKE THAT TO ME
WHY? WHEN HE WAKES UP AND SEES MI-HYANG'S FACE AND FEELS STRANGE. THAT'S GOOD ENOUGH
STRANGE, WAS ABOUT IT. THERE DIDN'T SEEM TO BE ANYTHING ELSE.
He thinks about her when he's hungry
IT'S BECAUSE KANG SEH-GYUM IS STILL LIVING IN HIS LITTLE FIFTH GRADE WORLD
HE HASN'T GROWN UP SINCE THAT PERIOD.

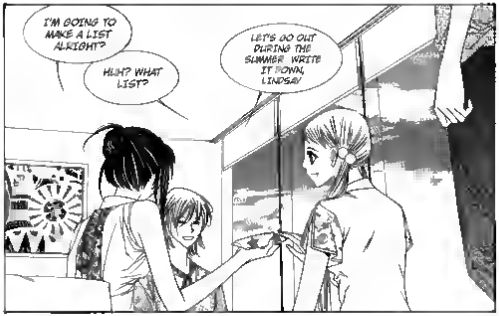
AT LEAST IT LOOKS THAT WAY TO ME
WE DIDN'T REALIZE IT WHEN WE WERE YOUNG BECAUSE WE WERE IMMATURE.
AS YOU AND I BOTH GREW UP I REALIZED SOMETHING

HE CAN'T DIFFERENTIATE BETWEEN LIKING SOMETHING OR NOT IT'S NOT BECAUSE HE'S STUPID BUT BECAUSE HE DOESN'T HAVE THE LUXURY TO DO SO
HE CAN'T THINK OF OTHER PEOPLE WHEN HE CAN'T SOLVE HIS OWN PROBLEMS

FRIENDS ARE HELPLESS THERE'S NOT MUCH YOU CAN DO TO HELP
THERE IS A LIMIT AS TO HOW FAR YOU CAN REACH OUT TO HELP
STUDIO CITY LINE

SO HE FELT STRANGE THERE'S GOING TO BE ACTION SOON IT'S GOING TO BE FUN
I HAD HOPED THAT IT WOULD HAVE COME TO THIS BUT I WONDER HOW KANG SEH GYUM'S LOVE LIFE IS?
I BET HIS CONFESSION IS GOING TO BE FUNNY I WONDER IF THERE IS A WAY TO WATCH? HMM.
HEHEHEH
HEHEH
HEHEH
GIVE UP THIS PERSON WHO'S GOING TO GIVE OUT RICE CAKES ISN'T EVEN DONE WASHING THE RICE.
WHY? I THINK IT'LL BE REALLY FUNNY YOU NEVER KNOW HE MIGHT SAY SOMETHING LIKE "IF YOU DON'T GO OUT WITH ME, LEAVE THE HOUSE."
HEY, HONESTLY AREN'T YOU CURIOUS? I AM CURIOUS TO DEATH.
NO, NOT REALLY
HEY, HE MAY BE A BIT UNSTABLE IN THE HEAD BUT HE'S NOT REALLY A GRADE SCHOOLER...

VACATION STARTS TOMORROW?
YUP. AND IT FEELS GOOD.
WHY DON'T YOU STOP GAMING THIS BREAK?
I PLAYED DURING THE WINTER BECAUSE IT WAS TOO COLD TO GO OUT.
SINCE IT'S SUMMER, WE SHOULD PLAY. LET'S GO OUT A LOT THERE AND THERE. OKAY?
I BROUGHT ICE CREAM.
OK. LET'S HI-HYANG OVER HERE!
HEY SEH-GYUM, LET'S EAT ICE CREAM.


I'M GOING TO MAKE A LIST ALRIGHT?
HUH? WHAT LIST?
LET'S GO OUT DURING THE SUMMER WRITE IT DOWN, LINDSAY

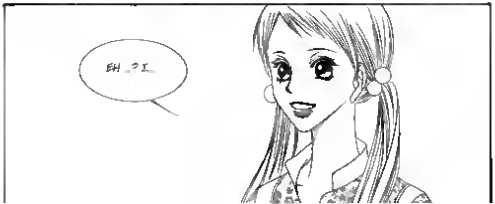
MALDIVES!!
Just once before it sinks completely
AHH!
IN YOUR DREAMS..
YOU ARE A STUDENT I AM LINDSAY LOVE!!
Although we may forget our positions we need to keep to our means
RESTRICTED TO ONLY INSIDE OF SOUTH KOREA, WE WON'T CROSS ANY OCEANS
The diamond mountains are off limits

The abnormal weather...?
THEN, WHERE DO WE GO? ARE YOU SUGGESTING LAKE PARK?
MI-HYANG IS THERE SOMEWHERE YOU WANT TO GO? DO YOU THINK OF ANY PLACE?
Not even for 1st class!!

AREN'T YOU TWO JUST...
AREN'T THE TWO OF US...
GOING ONLY?!!

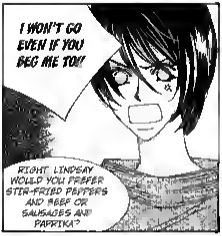
WHAT? ME?
YES! WE SHOULD ALL GO WHERE WE WANT TO GO
EH?!

YOU TWO
US TWO
SHOULD GO ONLY?!
THE TWO OF US CAN GO, AND WE CAN ALSO ALL GO TOGETHER. WHERE DO YOU WANT TO GO MI-HYANG?

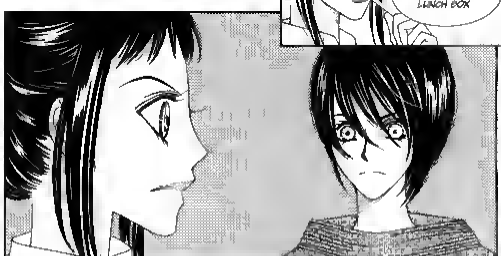

EH...? I...

ANYWHERE IS FINE
HEY SUCH AN OBLIGATORY REPLY ISNT GOOD
NO, REALLY ANY WHERE IS GOOD I HAVENT BEEN TO MANY PLACES
I THINK ANY PLACE WOULD BE FINE.

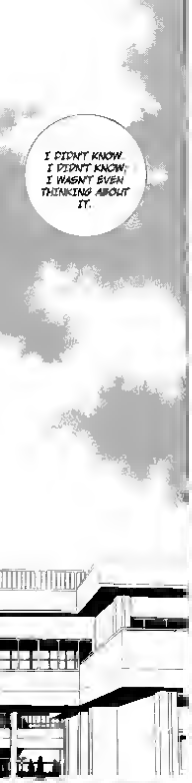
IF YOU LET ME GO I'LL COOK GOOD STUFF FOR YOU
AH, RIGHT. UNLIKE KANG SEH-HYUN, YOU'RE ACTUALLY USEFUL


I WON'T GO EVEN IF YOU BEG ME TO!!
RIGHT, LINDSAY WOULD YOU PREFER STIR-FRIED PEPPERS AND BEEF OR SAUSAGES AND PAPRIKA?

FOR DINNER?
NO FOR TOMORROW'S LUNCH BOX



IT'S VACATION TIME STARTING TOMORROW
Why do you think we were talking about this right now?


I DIDN'T KNOW. I DIDN'T KNOW. I WASN'T EVEN THINKING ABOUT IT.
YOU WERE SO UNCONCERNED ABOUT THE TESTS, AND YOU'RE UNCONCERNED ABOUT BREAK AS WELL
I WAS HAVING FUN MAKING LUNCH BOXES...
IT WAS FUN MAKING THIS AND THAT...
I'M FALLING FOR YOU MORE AND MORE, SUH MI-HYANG
I FEEL AS IF I WANT TO BECOME JI SUN-EUN'S RIVAL RIGHT NOW

UNNI* IS HURT SO SHE WON'T BE ABLE TO EAT THE LUNCHES YOU'D PREPARED.
WILL YOU COME OVER? I'LL MAKE YOU SOMETHING GOOD
IS IT YOUR HOUSE ALREADY?!!
*THE UNNI IS AN HONORIFIC FOR AN OLDER OR MATURE FEMALE. LITERAL DEFINITION: OLDER SISTER.
No, it's not like that

HEY GUYS

HUH, OPPA?

SINCE IT'S BREAK, I CAME SPECIALLY TO PICK YOU UP

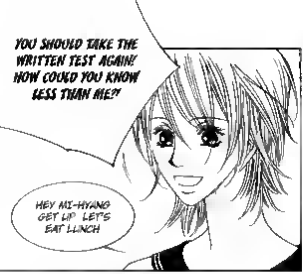
WHAT ARE YOU DOING HERE?

YOU GUYS COME TOO LET'S GO PLAY

HUH?
I GOT PERMISSION TO USE DAD'S CAR COOL RIGHT?
WOW DO YOU HAVE A LICENSE?
OF COURSE I GOT IT LAST YEAR
I'VE NEVER SEEN YOU DRIVE BEFORE
DON'T UNDERESTIMATE ME I'VE TAKEN THE ENTIRE ROAD TRAINING LESSONS AS WELL.

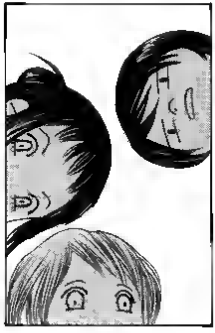
YOU HAVE TO RECEIVE TRAINING IN ORDER TO OBTAIN YOUR LICENSE.
IT'S A LICENSE THAT ALLOWS YOU TO DRIVE COMMERCIAL TRUCKS AS WELL.
SO? YOU'VE NEVER DRIVEN A PASSENGER CAR BEFORE!?
THERE'S ALWAYS A FIRST FOR EVERYONE. IT'S LIKE DESTINY
ARE WE INCLUDED IN THAT DESTINY?!
OPPA, I REALLY, REALLY LIKE YOU, BUT I DON'T WANT TO DIE WITH YOU!!
That's an entirely different issue.
WHY ARE YOU SO TIMID? I PUT UP A BEGINNER SIGN IN THE BACK. People will probably avoid us.
BEGINNER
ARE YOU GOING TO IGNORE THE BACK COMPLETELY?!

SEE WE'RE HERE SAFE AND SOUND WHY SO WORRIED?
THE THREE OF US ACTED AS YOUR BACK AND SIDE MIRRORS THE WHOLE WAY HERE!?
using the signals we sent.
I CAN'T SIDE WITH YOU THIS TIME OFFA.
LOOK AT HER! OUR INDESTRUCTIBLE HOUSEKEEPING ROBOT WAS COLLAPSED!
HOUSEKEEPING ROBOT...? IS THAT IT...? IS THAT WHAT I AM...?


YOU SHOULD TAKE THE WRITTEN TEST AGAIN! HOW COULD YOU KNOW LESS THAN ME?!
HEY MI-HYANG GET UP! LET'S EAT LUNCH

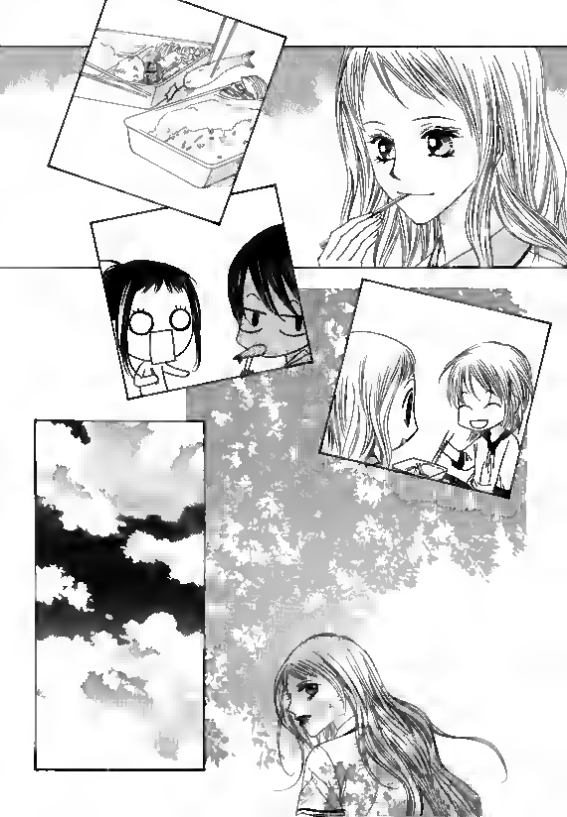
YUP! LET'S EAT

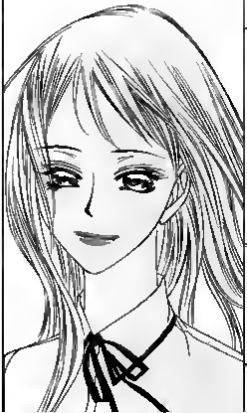
I MADE LUNCH BOXES
HUH? YOU DID?

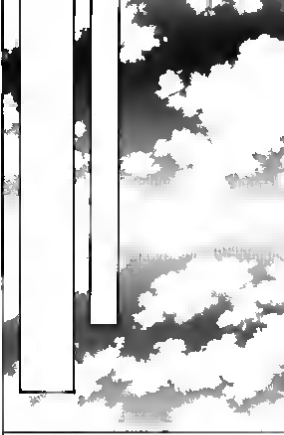


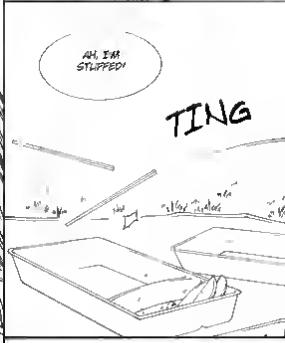
...YOU MEAN BOUGHT NOT MADE RIGHT?

HONESTLY, I'M MORE RELIEVED THAN VISAJY/INTED. BUT...
I MADE DSSSERT.
YOU JUST CUT UP A WATERMELON AND PUT IT IN A BOX...
ANYTHING TASTES GOOD EATING OUTSIDE. I LIKE THE LUNCH BOXES FROM HERE
LET'S EAT.








AH, I'M STUPPED!
TING

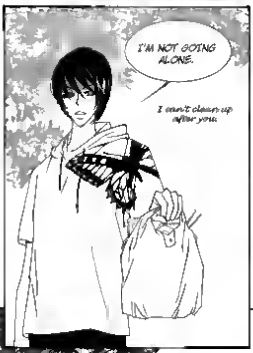
I CAN'T EAT ANYMORE. I'M SO FULL. IT HURTS.
THERE'S NOTHING LEFT TO EAT ANYWAYS.
I ate just enough.
WHY DID YOU BUY SO MUCH?!
HMM? EVERYTHING LOOKED REALLY GOOD AND THEY HAD A NEW MENU OUT AS WELL
BUT I'M SURPRISED WE ATE ALL THIS.
IT SHOULD HAVE BEEN ENOUGH FOR 7 PEOPLE.
I THOUGHT WE HAD TO EAT IT ALL! DO YOU KNOW HOW HARD WE TRIED TO EAT IT ALL?!
WHO TOLD YOU TO EAT IT ALL LIKE THAT? WE COULD HAVE JUST PACKED UP THE LEFTOVERS...

I WAS KIND OF SCARED BECAUSE YOU GUYS WERE SUCKING UP FOOD LIKE A BLACK HOLE
THERE IS ALWAYS A CHOICE TO LEAVE FOOD AT THE TABLE.

ANYWAY, SINCE YOU GUYS ATE SO AVERAY WHY DON'T YOU GUYS THROW AWAY THE TRASH?
Or at least one of you do
JUST A BIT LATER, I'M TOO FULL TO MOVE...

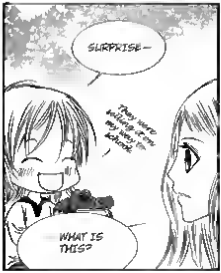
I'LL GO.
NO, MI-HYANG YOU SHOULD JUST REST TODAY. ONE OF THOSE GUYS WILL GO.

...SIGH
RUSTLE

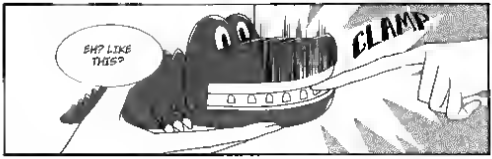

I'M NOT GOING ALONE.
I won't clean up after you.

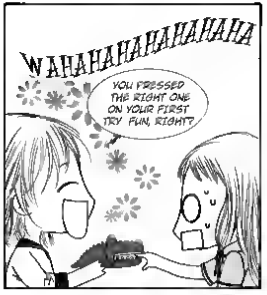
OKAY I'LL GO

WHEN THOSE GUYS GET BACK LET'S PLAY WITH THIS

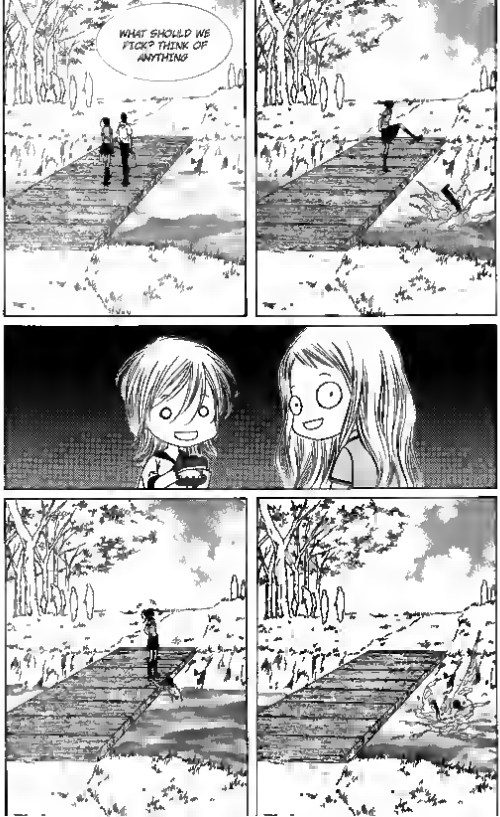

SURPRISE—
THEN WHEN WALKING IN THE SCHOOL,
WHAT IS THIS?

YOU DON'T KNOW? IT WAS REALLY POPULAR A WHILE BACK. PRESS ONE OF ITS TEETH


EH? LIKE THIS?
CLAMP


WAHAHAHAHAHAHAHA
YOU PRESSED THE RIGHT ONE ON YOUR FIRST TRY. FUN, RIGHT?

THROB
THROB
LET'S PICK A PUNISHMENT. IT'S NO FUN IF YOU ONLY GET BITTEN.


WHAT SHOULD WE PICK? THINK OF ANYTHING

GUYS!
WHY?!
WHY CAN'T YOU GUYS LEAVE EACH OTHER ALONE? DO YOU THINK IT'LL BE FUN IF YOU GUYS TEAR EACH OTHER TO PIECES, HUH?
HE'S THE ONE WHO STARTED IT!
YEAH RIGHT!

YOU SHOULD FIGHT WORDS WITH WORDS! WHY KICK?
I'M NOT INTERESTED IN WHO DID WHAT
SPREAD THIS MAT OUT ON THE BACKSEAT. YOU GUYS CAN SIT TOGETHER.
We can't get the car seat wet
NO!
PINS. TEAR THIS MAT UP INTO PIECES WITH YOUR TEETH AND NAILS WITHIN 5 MINUTES AND I'LL LET YOU GUYS SIT SEPARATELY
Go for it. Tear it up.

DON'T THEY SEEM TO HAVE AMNESIA? DOESN'T IT SEEM LIKE THAT?
HEY— LOOK AT THEM SLEEPING LIKE THAT AFTER ALL THAT
SEE, MI-HYANG I DRIVE WELL DON'T I? I'M NOT THAT BAD OF A DRIVER

YOU GUYS WERE MAKING SUCH A BIG DEAL. I WANTED TO HAVE A BIT OF FUN
BY RISKING YOUR LIFE AS WELL...?
HAHAHAHAHA
UMM. PUT OFF A
SQUEEZE
THIS LANE. IS A BIT SCARY...?
HMM?
NERVOUS HEART BEATING
AH-- SORRY SORRY IT'S BEGINNER'S INSTINCT
AHAHAHAHAHAHA

ALL WE GOT TO DO WAS EAT. I WANTED TO SPEND SOME TIME PLAYING, AND THEN EATING DINNER BEFORE HEADING BACK HOME
BUT IT WAS FUN, AND THE LUNCH BOX WAS GOOD

REALLY? IT DIDN'T SEEM VERY GOOD FOR ME

AFTER EATING MI-HYANG'S LUNCH BOXES ALL THE TIME, I CAN'T EAT OTHER LUNCH BOXES.

WHAT TO DO? I WON'T BE ABLE TO LIVE WITHOUT YOU...

I THOUGHT THOSE LUNCHBOXES WERE REALLY GOOD BEFORE.
OPPA, I'M COLD
YOU ARE? I'LL TURN THE AIR-CONDITIONING OFF
MI-HYANG LET'S BEAR WITH THE HEAT SORRY
I'M OKAY I'M NOT THAT NOT
WOW THOSE GUYS

What are you doing? You shouldn't think like that.
You can't.
what are you thinking?

Honestly, it's not I want to turn on the air conditioning.
But...
To be Continued

[RC-SCANS]

Translator: Leicu
Editor/Typesetter: Tessa
Proofreader: RC
RAW provider: Kilugans
QCer: RC

Visit us at: http://myeternalsunshine.net

RECRUITMENT

JOIN US AT
WWW.MYETERNALSUNSHINE.NET

We are hiring all positions:

- OCRers
- Editors
- Scanners
- Translators
- Typsetters
- RAW Providers
- Proofreaders
- Web designer
- Maintenance crew

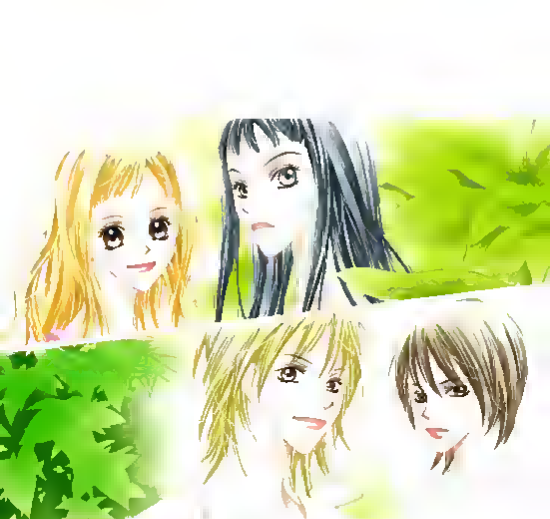
NEWBIE EDITORS INCLUDED

PMS MUST BE PUNCTILIOUS

DEDICATION REQUIRED

RC-SCANS

CONTACT RC FOR MORE INFORMATION



Dear Waltz

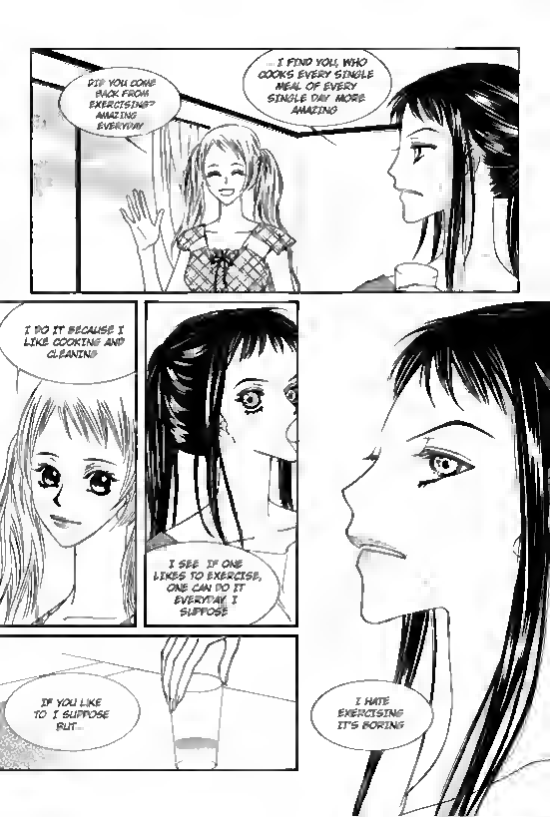
Yun Jee Woon

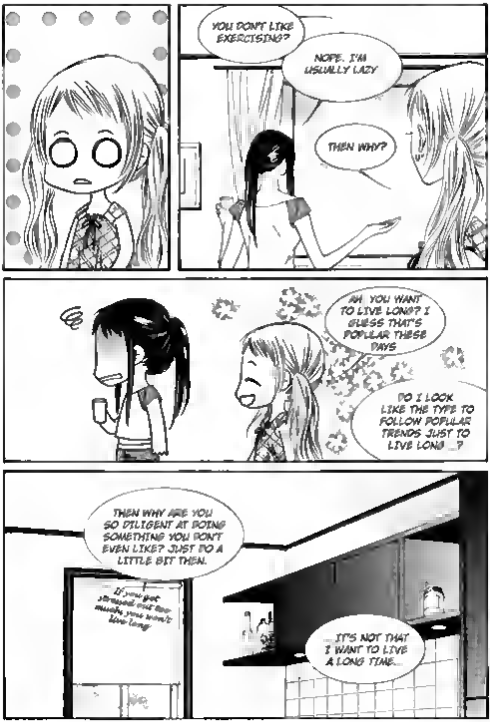
Waltz 11.

Another Person's Rice Cake Tends to Look Bigger - Part II

WOW SHE'S
QUIT IT SHE'S A HIGH SCHOOLER.
WHETHER IT'S RAINING OR SNOWING SHE DOESN'T MISS A DAY RUNNING
IS SHE TRYING TO BECOME A STAR OR IS SHE JUST A WORKOUT FANATIC?

HELLO.
HI LINDSAY. YOU GOT BACK FROM EXERCISING?
YOU SHOULD TAKE THAT FLANKER RUNNING WITH YOU...
I'LL ASK HIM FOR THE ONE HUNDRED AND SECOND TIME.
ARE YOU BACK, LINDSAY?


DID YOU COME BACK FROM EXERCISING? AMAZING EVERYDAY
I FIND YOU, WHO COOKS EVERY SINGLE MEAL OF EVERY SINGLE DAY MORE AMAZING
I DO IT BECAUSE I LIKE COOKING AND CLEANING
I SEE. IF ONE LIKES TO EXERCISE, ONE CAN DO IT EVERYDAY I SUPPOSE
IF YOU LIKE TO I SUPPOSE BUT...
I HATE EXERCISING IT'S BORING

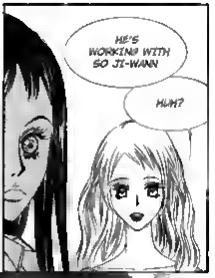

YOU DON'T LIKE EXERCISING?
NOPE. I'M USUALLY LAZY
THEN WHY?
AH, YOU WANT TO LIVE LONG? I GUESS THAT'S POPULAR THESE DAYS
DO I LOOK LIKE THE TYPE TO FOLLOW POPULAR TRENDS JUST TO LIVE LONG ...?
THEN WHY ARE YOU SO DILIGENT AT DOING SOMETHING YOU DON'T EVEN LIKE? JUST DO A LITTLE BIT THEN.
...IT'S NOT THAT I WANT TO LIVE A LONG TIME...

Uhhh.
... WHAT IF I FIND SOMETHING, BUT CAN'T CHASE AFTER IT?
Huh?
Like...
IF A PERSON IS NOT IN A TAXI TO RUN AWAY, IT'D BE HARD TO CATCH IT, RIGHT?
Is this how a present-day conversation is supposed to be?
... HEY... YOU'RE SPEAKING KOREAN, BUT I CAN'T SEEM TO UNDERSTAND WHAT YOU'RE

HOW ABOUT THIS ONE?
HEY WHY DON'T YOU JUST SHOW IT ALL TO THE WHOLE NEIGHBORHOOD??
WHAT'S WRONG WITH THIS? IT'S JUST CUTE.
NOPE. THIS IS MUCH PRETTIER
CHAE LINDSAY YOU AREN'T SUPPOSED TO PICK WHAT YOU WANT

THIS IS SOMETHING THAT MI-HYANG IS GOING TO WEAR? SUH MI-HYANG? THAT GIRL OVER THERE?
DON'T YOU THINK I KNOW? SO THIS ONE!
YES... IT'S MY FAULT.
I DIDN'T KNOW THAT THE BOAT WOULD GO TO THE MOUNTAIN.
HMMM?
MI-HYANG CHOOSE! WHICH ONE DO YOU WANT THIS ONE OR THAT ONE?

YOU CALLED US OUT, AND MADE US FIGHT WHILE YOU'RE TEXTING PEOPLE?
AH, IT'S FROM SEH-GYUM. I TOLD HIM TO EAT DINNER AT HOME TODAY


HE'S WORKING WITH SO JI-WANN
HUH?

HE HASN'T BEEN BACK FROM JI-WANN'S HOUSE AFTER HE LEFT YESTERDAY MORNING
I'm wondering if he really went to Ji-wann's house
KANG SEH-GYUM? DON'T WORRY

WHERE DOES JI SUN-EU FIND THIS KIND OF A PART TIME JOB..?

*TN: A-JOOMA= MIDDLE AGED OR MARRIED WOMEN. WOMEN WHO ARE NOT UNIVERSITY YOUNG

I DON'T KNOW IF MONEY IS A MEDICINE OR POISON. LEARNING HOMEWORK FOR PART TIMERS
And the last time off to my academy and English camp.
WHO CARES? IT'S SO COOL WON PER ASSIGNMENT. TELL HER TO FIND A LOT
Even if we give him 20% for finding the work.

THOSE A-JOOMA'S THINK THAT AN ART SCHOOL STUDENT IS DOING THIS
DAMN PART TIMERS FOOL A-JOOMAS AND THEY FOOL SCHOOL TEACHERS. THIS IS JUST A BEAUTIFUL WORLD

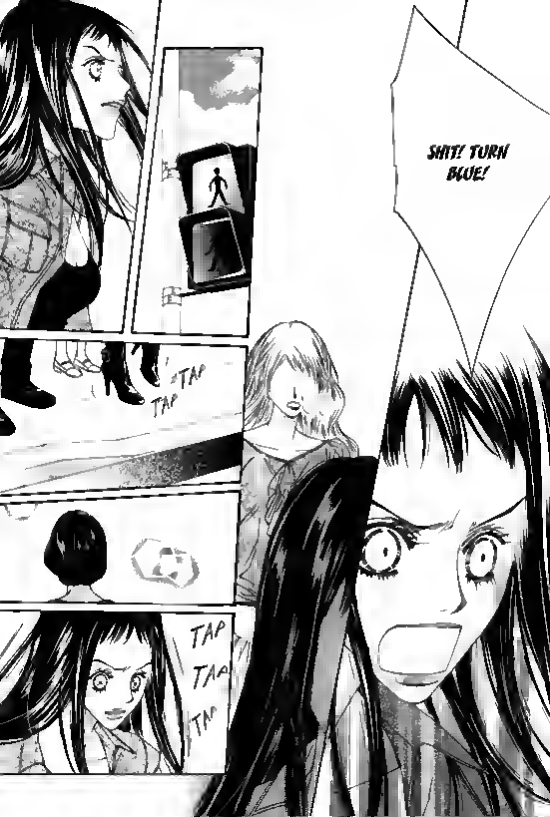
I LIKED THE WORK WE DID DURING THE WINTER
USING OTHER PEOPLE'S MONEY TO PLAY GAMES AND THEN SELLING THE GAME CHARACTERS WHEN WE GOT TIRED OF PLAYING
I was able to buy a monitor with that money.
HEY, I LIKE THIS BETTER. I DIDN'T LIKE GIVING AWAY A CHARACTER THAT I'D COME TO LIKE
IT'S LIKE WHEN A SURROGATE MOTHER GROWS FOND OF HER CHILD...
YEAH, RIGHT
BUT DO YOU THINK IT'S FUN TO PLAY WITH A CHARACTER SOMEONE ELSE GREW?
IT'S NOT JUST FOR FUN. IF YOU DON'T PLAY YOU BECOME AN OUTCAST
THEY HAVE TO GO TO THEIR ACADEMIES AND DON'T HAVE THE TIME TO PLAY. SO THEY TRADE WITH MIDDLE SCHOOLERS LIKE US WHO HAVE LOTS OF TIME BUT NO MONEY
DING DONG

THOSE A-JOOMMA ARE A SURPRISINGLY USEFUL PRESENCE
I'LL BE GOING HOME FOR DINNER LATER
Since it's Yeonah, even thinly sliced, it's pretty much the same again.
WHY? YOU DIDN'T LEAVE WHEN I TRIED TO MAKE YOU LEAVE
HONESTLY SUM MI-HYANG'S COOKING IS BETTER THAN YOUR MOM'S
I UNDERSTAND SO

SUN-EU SHOULD HAVE COME WITH US. WE TOLD HER WE'D BUY HER ICE-CREAM.
SHE HAD AN APPOINTMENT SHE'S KIND OF BUSY

I WONDER WHAT SHE'S UP TO...

LINDSAY!

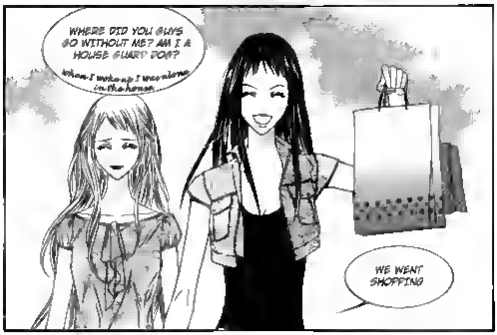

SHIT! TURN BLUE!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

AHH.
AHH.

LINDSAY, EVERY MORNING JOGGING STAMINA EFFECT
pant
pant
pant
pant
I CAN'T
THAT WOMAN WHO WAS WALKING OVER THERE
DIDN'T SHE LOOK LIKE ME?

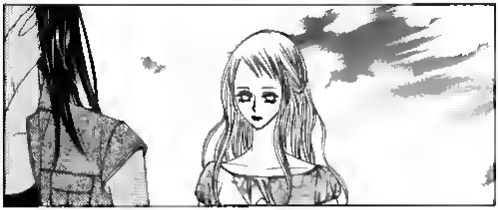
HOW CAN YOU SEE THE FACE OF A WOMAN ON THE OTHER SIDE OF THE STREET?
LINDSAY. IS YOUR EYE SIGHT REALLY GOOD OR REALLY BAD?
DROP
WHAT'S YOUR SHOE SIZE?
240... WHY?
... OF COURSE YOUR FEET ARE SMALLER THAN MINE.

I SHOULD THROW ALL MY HIGH-HEELED SHOES AWAY


WHERE DID YOU GUYS GO WITHOUT ME? AM I A HOUSE GUARD DOG?
when I woke up I was alone in the house.
WE WENT SHOPPING

SHOPPING? SHOPPING WITHOUT ME?!
I like shopping too!
JEALOUS?
I HAD TO BUY SOME CLOTHES SO SUN EU, LINDSAY AND I WENT TOGETHER
I BOUGHT SOMETHING FOR MYSELF TOO IT WAS KIND OF EXPENSIVE, BUT I LIKED IT A LOT SO I DECIDED TO BUY IT
YOU SHOULD WAKE UP EARLIER INSTEAD OF SLEEPING ALL DAY
EXERCISE TOGETHER, GO SHOPPING TOGETHER, SOUNDS GOOD?
I WANT TO DO STUFF WITH OPPA BUT CAN'T. AM I GOING OUT WITH A ZOMBIE HUH?

IS SOMETHING WRONG?
HMMM?
WHO ARE YOU?
My Lindsay never whines.



WHAT? IS THIS THE FIRST TIME SEEING THAT FACE?

THEY'RE MAKING IT ALL A BIG SHOW
HEY SEH-HYUN.

HOW COME YOU STAYED OUT WITHOUT CALLING ONCE?
YOU'RE HOME WOW. WHAT'S THE OCCASION?

WHEN EREAK STARTS HE LEAVES AND DOESN'T COME BACK
YOU SHOULDN'T DO THAT WHY LEAVE A PERFECTLY GOOD HOUSE AND BOTHER OTHER PEOPLE?
I LEARNED TO LEAVE A PERFECTLY GOOD HOUSE AND BOARD AT ANOTHER PERSON'S HOUSE FROM YOU WHY?
YOU COME HOME SO QUICKLY WHEN MI-HYANG CALLS YOU.
YOU'RE LIKE AN OBEDIENT DOG
I DIDN'T COME BECAUSE SHE CALLED! I CAME BECAUSE IT WAS TIME THAT I DID!
YEAH, YEAH. ABOUT TIME, RIGHT?
...YOU GUYS SHOULD GO TRY AND EAT THE FOOD AT JI-WANN'S HOUSE!
WOW THEY HOUSE YOU AND FEED YOU, BUT YOU COMPLAIN?
I'm sorry for Ji-Wann's parents.
project HOP

I LOST HER
IF IT WASN'T FOR THE LIGHT AND IF I HADN'T BEEN WEARING HIGH HEELS
I DON'T KNOW. HOW COULD YOU HAVE SEEN THE FACE OF SOMEONE ACROSS THE STREET?
IT WAS A FEELING! A FEELING!
I'VE NEVER SEEN YOUR FEELING POINT OUT SOMETHING RIGHT
I NEVER THOUGHT THAT IT WOULD BE EASY TO FIND ANYWAYS

IF YOU SEE A WOMAN WHO LOOKS LIKE ME, BRING HER TO ME EVEN IF YOU HAVE TO MUG HER

WELL THEN, SOMETIMES LIKE I'VE FALLEN FOR YOU AT FIRST SIGHT AND GET A CELL PHONE NUMBER. WILL WORK!
AH, I'LL PASS THAT METHOD
IF SEH-GYELIN OR I DID THAT, WOULDN'T WE BE CRIMINALS?
RIGHT!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU? YOUR FACE SCREAMS OUT I'M CAUCASION

IF YOU LOOK AT IT THAT WAY, YOU LOOK MORE LIKE YOUR DAD THAN YOUR MOM. HOW DO YOU PLAN ON FINDING HER?
THERE MUST BE SOMETHING SIMILAR, MAYBE EVEN A PINKY TOE!
Mi-Kyung, can you check if I'm eating through my mouth, or if I'm eating through my nose...?
PINKY TOES. YOU'VE GOT TO BE JOKING
HEY, CAN WE AT LEAST FINISH EATING AND THEN START AGAIN?
BUT IF IT WAS ME, I'D JUST SPEND MORE TIME ASKING MY GRANDPARENTS.
I HAVE BEEN
FOR THE PAST 12 YEARS

NOT EVEN TWICE.
JUST ONCE.
JUST ONCE.

IF YOU SEE HER
WHAT DO YOU WANT TO DO?
WERE YOU GOING TO ASK WHY I'D YOU DO IT? OR DO EVERYTHING YOU HAVEN'T BEEN ABLE TO DO FOR THE PAST 11 YEARS?
ARE YOU GOING TO COMPLAIN ABOUT YOUR LIFE?

IF YOU REALLY WANT TO FIND HER, GO ON, I JUST WANT TO MEET YOU ONCE, OR SOMETHING LIKE THAT.
ARE YOU ASKING FOR IT?
YEAH, I'VE MADE UP MY MIND.

WHAT DO YOU EXPECT? APOLOGIES? EXCUSES?
SSH-OYEUM.
DOES IT EASE IF YOU HEAR THAT SHE'S SORRY? WOULD YOU FORGIVE HER IF SHE SAYS THERE'S BEEN NO OTHER WAY?
WHATEVER YOU HEAR,
WILL YOU BE ABLE TO BELIEVE IT?

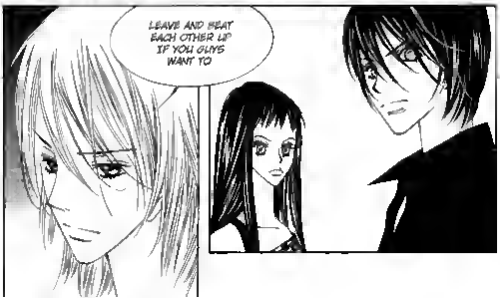
WHAT'S YOUR POINT? WHY SO PERSISTENT?
I REALLY DON'T WANT TO HEAR THIS FROM YOU.
I DON'T REALLY WANT TO SAY THESE THINGS
YOU MAKE ME SAY THINGS LIKE THIS
WHAT ARE YOU GUYS DOING DURING A GOOD MEAL? MAN...
ME? YEAH RIGHT

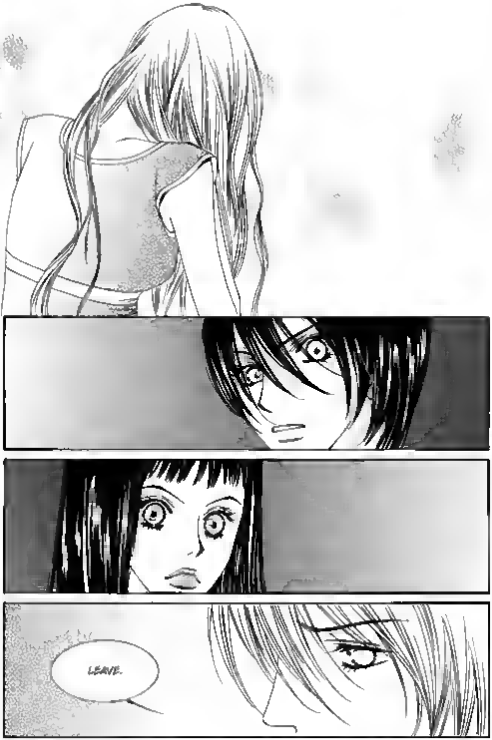
BUT ALL THAT, ISN'T THAT SOMETHING YOU NEED TO HEAR?
ALRIGHT. I HEAR YOU REAL WELL.

SLAM
KANG SEH-GYUM, CHAE LINDSAY!!

YOU GUYS...

LEAVE.


LEAVE AND HEAT EACH OTHER UP IF YOU GUYS WANT TO


LEAVE.

LINDSAY YOU TOO.
GO OUTSIDE.
DOOR CLOSING

I'M SORRY

I'M SORRY MI-HYANG...
NO IT'S OKAY I'M ALRIGHT OPPA

I WAS JUST A BIT SURPRISED!!

I'M OKAY
REALLY, I'M ALRIGHT

I'M SORRY
I'M SO SORRY

I'M SORRY...

WHACK
WHACK
WHACK
WHACK

STOP IT HURTS
Scary
WHAT ABOUT SEH-GYEUM?
...I DON'T KNOW. HE LEFT— PROBABLY TO JI-WAN'S

WHAT CAN I DO?
YUP
YOU'RE ANGRY?
APOLOGIZE LATER TO MI-HYANG
IT'S ALRIGHT WHEN I'M THE ONLY ONE THERE
BUT DON'T DO THIS WHEN UNCONCERNED PEOPLE LIKE MI-HYANG ARE THERE

IT'S NOT LIKE I GOT MAD AT HER.

WHEN BROWN-LIPS LIKE YOU GUYS FIGHT LIKE THAT IT'S KIND OF SCARY I GET A BIT INTIMIDATED WHEN YOU GUYS FIGHT

DO YOU THINK I'M CLINGING TO A PERSON CALLED MOM?

—THERE HAVE BEEN THINGS YOU'VE RECEIVED AND LACKED UNJUSTLY
AND DIFFERENT EMOTIONS WERE CREATED BECAUSE OF THAT

CAN'T I BE ENOUGH FOR ALL THAT?
YOU WANT TO GET MAD, GET MAD AT ME. IF YOU WANT TO DO STUFF, DO IT WITH ME
IF YOU WANT SOMETHING, ASK ME...

I'LL TRY MY BEST. BUT IF THERE ARE THINGS THAT
CAN'T BE FILLED BY ME.
CAN'T YOU LET GO JUST A LITTLE AND LIVE ON...?

EVERYONE HAS SOMETHING THEY HAVE TO GIVE UP
THERE ARE THINGS YOU DON'T HAVE THAT YOU CAN'T HAVE LIKE OTHER PEOPLE
AM I NOT ENOUGH FOR YOU?

WHY ARE YOU LIKE THIS TO ME?
BECAUSE I WANT TO

WHY?
YOU... YOU'RE A STRANGE PERSON, REALLY
WHY? I AM JUST A USELESS STUPID PERSON

Dear
Waltz
Yun Jee-Woon

EVEN WHEN I WAS MADE FUN OF BECAUSE I WAS DIFFERENT FROM OTHER KIDS
I TRIED HARD TO ENDURE IT OR ADJUST EVEN WHEN I WAS GETTING BEAT UP...
WHEN I HEARD THAT THAT PERSON HAD DIED
I HAD GIVEN UP LIKE YOU'RE TELLING ME TO RIGHT NOW
LET GO AT A CERTAIN POINT...
BUT OPPA,

WHEN THERE WERE THINGS I COULDN'T CHANGE I GAVE UP QUICKLY
TELLING MYSELF TO LIVE ON WITH IT
BUT WHEN I HEARD THAT THAT PERSON WAS LIVING PERFECTLY FINE AFTER ABANDONING ME,
IT MADE ALL MY EFFORTS UTTERLY USELESS

I COULDN'T STAND THAT
YOU'RE BACK? YOU WERE GONE FOR A LONG TIME.

MI-HYANG CALLED SHE SAID THAT YOU LEFT YOUR PHONE AND COULDN'T REACH YOU
Apparently, I'm sleeping
SHE SAID TO GIVE HER A CALL IF YOU GET HERE. SHE WAS WORRIED
I'M NOT A KID
JUST BE THANKFUL THAT SOMEONE WORRIES ABOUT YOU

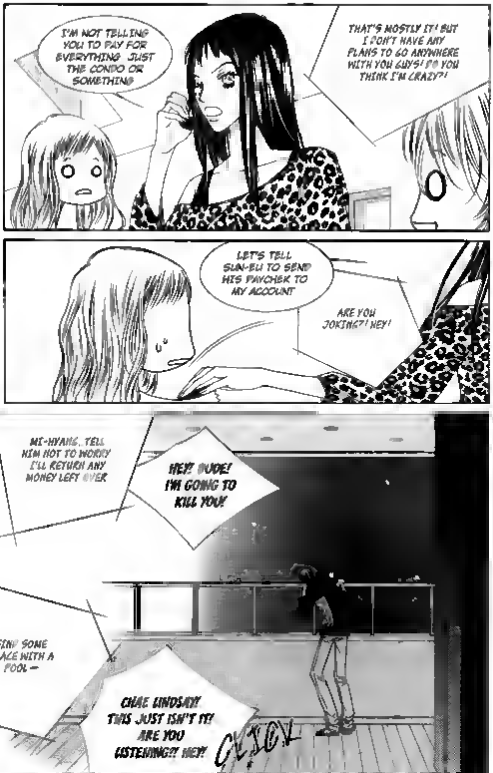
I HEARD YOU AND LINDSAY FOUGHT WHILE EATING IS THAT LINDSAY'S HOUSE? HOW COME YOU LEFT?
DID MI HYANG GIVE YOU A WORD FOR WORD BROADCAST? I'D SHE?
CALL HER SHE MIGHT THINK I DIDN'T TELL YOU

I'M GOING TO BED FIRST. I LEFT BLANKETS FOR YOU.
I HAVEN'T MEMORIZED SUH MI-HYANG'S NUMBER.
IT'S IN THE PHONE. LOOK FOR IT
F R R R R

CLICK
HI JI-WANN DID SEH GYEUM GO OVER THERE?
OH! IT'S SEH-GYEUM! WHAT WERE YOU DOING CALLING BACK HOW? WHERE DID YOU GO? WHY DID YOU LEAVE LIKE THAT?
IT'S ME
WHEREVER I GO...
SO ARE YOU AT JI-WANN'S RIGHT NOW? THAT'S GOOD THEN.
IT WOULD HAVE BEEN NICER IF YOU'D COME HOME

...WHY DID YOU GET SO SHOCKED WHEN I FIRST SAY ANYTHING TO YOU?
THAT'S BECAUSE I'M A LITTLE AMBIT. I GET STARTLED BY LOUD NOISES EASILY.
I GET SCARED BY THUNDER AS WELL. DON'T I LOOK FRAGILE, YUI?
...LUCKY YOU...
...THINK OF SOMETHING YOU WANT TO HAVE OR WANT TO EAT.

HUH?
YOU MUST HAVE HEARD FROM SUN-EU THAT I HAVE A PART TIME JOB I'LL BUY YOU SOMETHING WHEN I GET PAID
WOW, REALLY? YAY!
ONLY MS-HYANG?
WE'RE HUMANS TOO WE EAT AND WANT A LOT OF THINGS TOO
SO YOU'RE BUYING IF WE HEAR THAT YOU'RE WORKING I HEARD TOO
AH! THAT'S IT! WE SHOULD GO OUT SOMEWHERE WITH THAT MONEY!

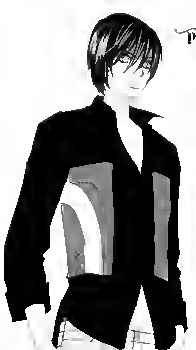

I'M NOT TELLING YOU TO PAY FOR EVERYTHING JUST THE CONDO OR SOMETHING
THAT'S MOSTLY IT! BUT I DON'T HAVE ANY PLANS TO GO ANYWHERE WITH YOU GUYS! DO YOU THINK I'M CRAZY?!
LET'S TELL SUN-EU TO SEND HIS PAYCHEK TO MY ACCOUNT
ARE YOU JOKING?! HEY!
MI-HYANG, TELL HIM NOT TO WORRY I'LL RETURN ANY MONEY LEFT OVER
HEY! DUDE! I'M GOING TO KILL YOU!
FINE SOME PLACE WITH A POOL —
CHAE LINDSAY! THIS JUST ISN'T IT! ARE YOU LISTENING?! HEY!

Hard-phone line
... I'LL SPREAD OUT YOUR BLANKETS FOR YOU.
A time period that has passed, will never come back.
YUP. WE DISCUSSED IT ALREADY. YOU CAN SEND IT TO MY ACCOUNT.
REALLY? WOW YOU'RE SUCH A NICE KID. RIGHT NOW SOUNDS GOOD
THEY'LL PAY IN ADVANCE? YOU REALLY KNOW OUR MINDS

Because of useless memories...
One may become easy to scare or get angry
STOP FIDGETING! FORGET ABOUT MONEY THAT'S ALREADY LOST! SLEEP!
One changes a little bit like that

To become a happy person with happy memories...
OH THIS ROOM LOOKS FEISTY THERE'S A POOL
SHOULD WE GO THERE THEN?
We should try not to forget
ARGH! I CAN'T SLEEP!
Our happy moments are "2" people here

to be continued



project noir

[RC-SCANS]

Translator: Leicu
Editor/Typesetter: Tessa
Proofreader: RC
RAW provider: Kilugans
QCer: RC

You can visit us at
projectnoir.wordpress.com

Brought to you by
project: NOIR & [RC-SCANS]

project: noir
IS RECRUITING THE FOLLOWING POSITIONS
-Japanese Translators
-Experienced Editors (Cleaners and Typesetters)
-Experienced QCers
For more information or to apply,
you can reach us by email
NOIRSTAFF@GMAIL.COM
Or at our website
PROJECTNOIR.WORDPRESS.COM

Dear Waltz

volume 3
chapter 12

Translator: Mirah
Proofreader: Hira
Cleaner: Fiancee
Typesetter: AriaVengeance
QCer: Tessa & Goldhair

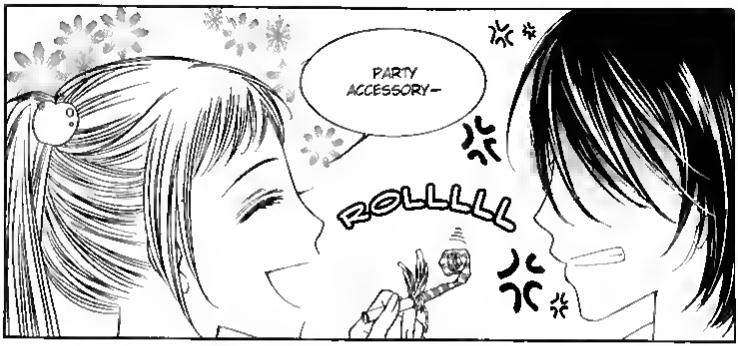
Waltz 12
Leaving it inside a cart.

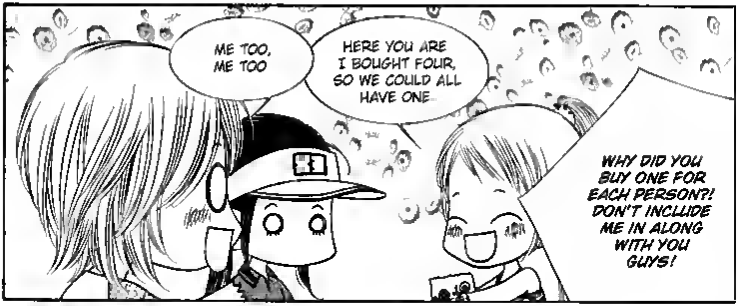
YOU ALL ARRIVED EARLY USUALLY PEOPLE ARRIVE FROM 4 TO 5 PM.

THESE GUYS OVER HERE, WERE SET ON TAKING THE DAY OFF THEY'RE ON TOP OF THE WORLD RIGHT NOW
They're enjoying spending someone else's money
WE CAN USE THE POOL RIGHT AWAY, RIGHT, AHJUSSI? THE POOL.
OF COURSE... THE POOL HAS ALREADY BEEN PREPARED.
Is there something outside? You keep looking over that way.

WE CAN GRILL BBQ OUTSIDE RIGHT? MEAT MEAT MEAT!!
...SURE... WE'LL MAKE SURE WE GET IT READY

IT MAY BE A LITTLE TOO CHILLY OUTSIDE TO GO INTO THE WATER RIGHT NOW...
DON'T WORRY. THEY HAVE ENOUGH STRENGTH FROM EATING ALL THAT MEAT.
WE WON'T BE COLD, EVEN IN ICE WATER
SEH GYUM, HAVE SOME CHIPS.
I'M NOT HAVING ANY... WE'RE NOT ON GOOD TERMS ANYMORE... DON'T TALK TO ME...
IT'S GOOD, THIS ONE. HAVE SOME
I TOLD YOU, I'M NOT HAVING
Pppuuuu!


PARTY ACCESSORY—
ROLLLLL

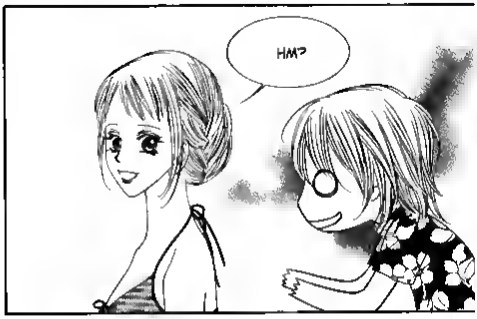

ME TOO, ME TOO
HERE YOU ARE I BOUGHT FOUR, SO WE COULD ALL HAVE ONE
WHY DID YOU BUY ONE FOR EACH PERSON?! DON'T INCLUDE ME IN ALONG WITH YOU GUYS!

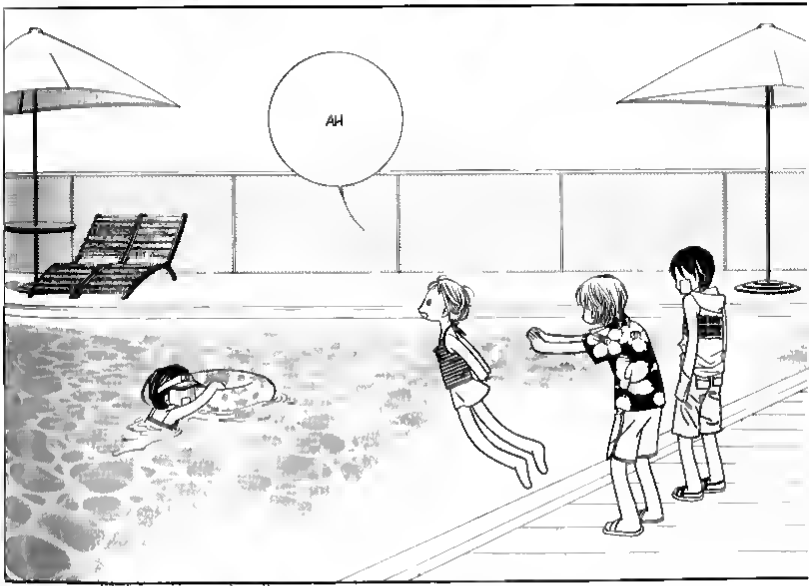
SFX PPUUU!
SHUT UP!!! IT'S NOISY!
AH, HE'S ACTUALLY MAD. SORRY.
...I'M BEGGING YOU! JUST LET ME GO HOME...!!

WAH, THE POOL LOOKS NICE—

DAMN! IT'S GREAT!
SPLASH
WELL, IT ISN'T THE BEACH, BUT IT'S NICE AND CLEAN, RIGHT?
GUESS SO. THE BEACH LOOKS NICE, BUT IT'S NOT A PLACE I'D GO TO.
REALLY?
OF COURSE THERE'S PEOPLE AT THE BEACH WHO HAVE NO COMMON SENSE AND USE IT LIKE IT'S THEIR BATHROOM. KIDS PEE IN THE WATER, AND THE YOUNGER ONES MIGHT EVEN TAKE A NUMBER 2...
WOAH, THAT'S KIND OF SCARY THAT'S...

YEAH, THIS IS MUCH BETT..

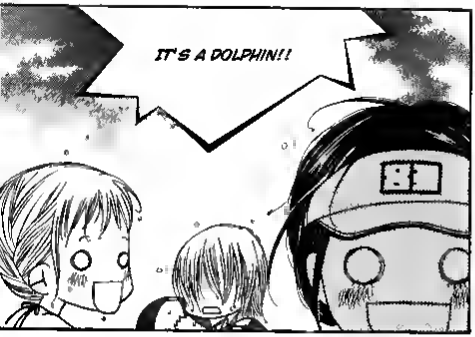

HM?


AH

SPLASH
project mOH
& Evil Flowers

HEY! DON'T SCARE HER LIKE THAT! SHE HASN'T EVEN GOTTEN READY TO GO INTO THE POOL YET!
WHAT THE HECK. IS THIS SOME KINDERGARTEN CAMP? SHE DOESN'T HAVE TO GET READY.
STOP SPOUTING NONSENSE, AND GET IN THE POOL...
NO... THIS ISN'T EVEN A SWIM SUIT...
I'm not doing that.
Gasp
Trip

SPLASH
WE HAVE THESE TOO


IT'S A DOLPHIN!!

...HOW DO WE GET ON THIS?

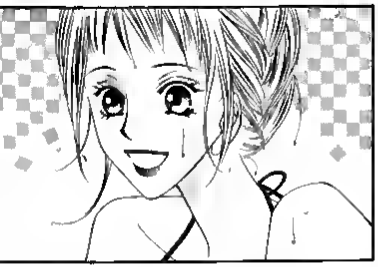
DOLPHIN, IT'S A DOLPHIN

MAYBE LIKE THIS?
SLIPPERY

WE'LL HAVE TO BALANCE WELL. LET ME TRY...
YOU HAVE TO GET ON FROM THE TOP. YOU THINK YOU'LL BE ABLE TO DO IT LIKE THAT?
SLIDE
SPLASH
THIS... MAYBE WE'RE NOT SUPPOSED TO GET ON IT. RIGHT?
COUGH
SPLASH
WHAT THE! I'M NOT GETTING ON IT!
COUGH
GET UP HERE. I'LL HELP YOU.

CRAP, THERE'S NOTHING THAT WORKS OUT IN THIS WORLD.
YOU HAVE TO ACTUALLY THINK FIRST. IT WON'T WORK IF ALL YOU'RE DOING, IS FALLING INTO THE POOL
We'll both help you out. Come here.
AH... SO WE CAN'T GET ON IT ALONE...
ARE YOU HOLDING ON? GOT IT?
YUP. I THINK IT'S DONE.
I'M LETTING GO NOW.
...WAH! WOW! I'M ON! I'M ON!

I'M ON, WOW! I'M ON!

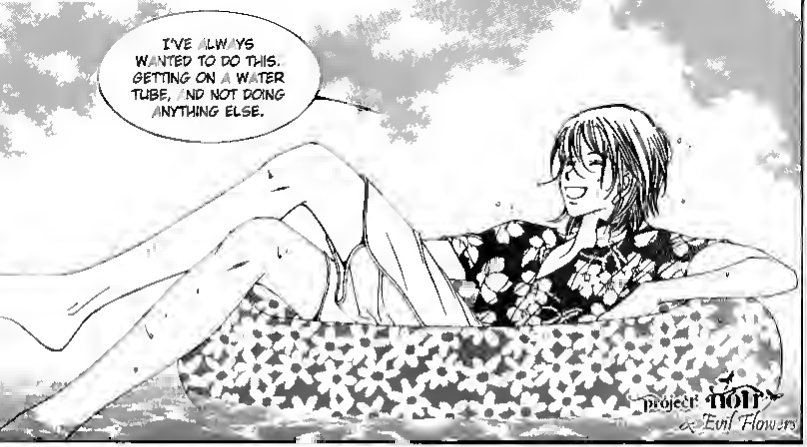


NOW WHAT DO I DO?
I'M TOO SCARED TO MOVE NOW!

WHAT DO YOU MEAN, 'WHAT DO I DO'? IT'S DONE
THAT'S IT? I DRANK IN SO MUCH WATER, JUST TO GET ON IT. HOW BORING...

BORED?
FLICK
AH!!
KEKEKEKEKEKEKE
HEY—
I got pulled in, too.

I GOT SOME
WATER IN MY NOSE


I'VE ALWAYS WANTED TO DO THIS. GETTING ON A WATER TUBE, AND NOT DOING ANYTHING ELSE.
project nOir
Evil Flowers

YEAH?

YEAH!!

YOU HAVE TO HAVE SOME FUN WHILE YOU'RE OUT. IT'S NOT LIKE YOU DO ANYTHING AT HOME ANYWAYS
SPLASH
SPLASH
SPLASH

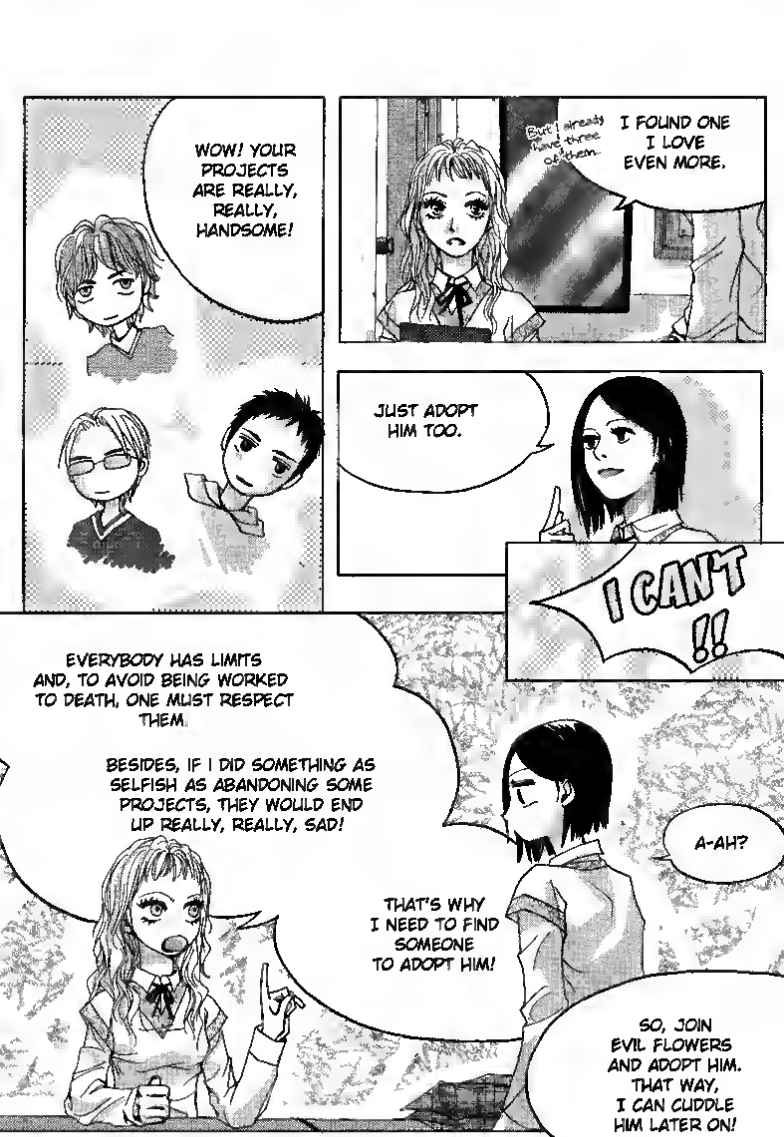
T/N - * refers to him having failed 3 times to graduate

OPPA! ARE YOU SERIOUS? YOU CAN'T HEAR ME?
NOW YOU'VE DONE IT. IT'S A BIG ONE TOO.
OH NO... SEH HYU OPPA!
I GUESS IT'S TIME FOR CPR!
YOU KNOW HOW TO DO IT?
AM I SUPPOSED TO WET HIS NECK FIRST?
I THOUGHT WE HAD TO BLOCK HIS NOSE FIRST?
WE HAVE TO GET ALL THE WATER HE SWALLOWED, OUT.
HE'S NOT BREATHING, SO WILL THE WATER COME OUT?
...WHILE YOU GUYS ARE BUSY DECIDING WHAT TO DO FIRST, PEOPLE COULD'VE DIED...
Continued in the fourth volume

Evil Flowers
First Anniversary!

HAPPY BIRTHDAY
EVIL FLOWERS!
It's been one year since we've been together! And we hope we'll be here with you for the years to come! All our hard working staff have been working for you, precious fans. Don't forget to come and visit us at our reconstructed site, http://evilflowers.com. We would love to hear your opinion about our work. We are also really friendly and like to chat a lot so don't forget to check our IRC channel [#Evil-Flowers@irc.rizon.net] and our forum as well! ^^
With Love,
Evil Flowers' Staff

Happy 1st anniversary,
Evil Flowers!
We're here and ready for
you, partner!
PROJECT
NOIR


WOW! YOUR PROJECTS ARE REALLY, REALLY, HANDSOME!
But I already have three of them.
I FOUND ONE I LOVE EVEN MORE.
JUST ADOPT HIM TOO.
I CAN'T !!
EVERYBODY HAS LIMITS AND, TO AVOID BEING WORKED TO DEATH, ONE MUST RESPECT THEM.
BESIDES, IF I DID SOMETHING AS SELFISH AS ABANDONING SOME PROJECTS, THEY WOULD END UP REALLY, REALLY, SAD!
A-AH?
THAT'S WHY I NEED TO FIND SOMEONE TO ADOPT HIM!
SO, JOIN EVIL FLOWERS AND ADOPT HIM. THAT WAY, I CAN CUDDLE HIM LATER ON!

So, join Evil Flowers and make us happy :)

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com